



MUNICIPALIDAD  
ALTO HOSPICIO

**REPÚBLICA DE CHILE**  
**MUNICIPALIDAD DE ALTO HOSPICIO**  
**SECCION MUNICIPAL**

Alto Hospicio, 04 de Abril de 2012.-  
**DECRETO ALC. N° 653/12.-**

**VISTOS:** La Ley N° 19.943 que crea la Comuna de Alto Hospicio; Ley N° 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades; Memorando N° 80/12 de fecha 02 de Abril de 2011, de la Dirección de Administración y Finanzas, informa rendición de fondos correspondiente a la mantención de las camionetas patentes DJVD-26, DJVD-24 Y DJVD-23; Memorando N° 415/12 de fecha 03 de Abril de 2012 de la Dirección de Control, que aprueba la rendición de cuentas presentada por la Dirección, y solicita el reintegro de la suma que se indica, que fueron cubiertos con fondos propio; y Certificado de Obligación Presupuestaria.

**DECRETO:**

1.- Reintégrese a don **Francisco Lizana Catalán**, RUT 11.455.172-4, Directivo Grado 06° EMS, la suma de **\$384.615.-** (Trescientos ochenta y cuatro mil seiscientos quince pesos), que corresponden a fondos pagados con recursos propios para la **Mantención de las Camionetas Patentes DJVD-26, DJVD-24 Y DJVD-23**, aprobados por la Dirección de Control.

2.- Imputése los gastos que deriven de la concreción del presente Decreto, con cargo a la cuenta N° 215.26.01, del Presupuesto Municipal vigente.

**Fdo.** Don Ramón Galleguillos Castillo, Alcalde de la Comuna de Alto Hospicio; Autoriza Doña Leticia Robles Valenzuela, Secretaria Municipal. Lo que transcribo a Ud., para su conocimiento y demás fines a que haya lugar. Doy fe.-

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y EN SU OPORTUNIDAD ARCHÍVESE.**



**LETICIA ROBLÉS VALENZUELA**  
**SECRETARIA MUNICIPAL**

  
RMAT/sgch  
Distribución:  
Adm. y Finanzas  
Dir. Control



MUNICIPALIDAD DE ALTO HOSPICIO  
DIRECCIÓN DE CONTROL

Alto Hospicio, 03 de Abril de 2012

MEMO N° 415

A : ROSA MARÍA ALFARO TORRES  
DIRECTORA JURÍDICA

DE : DIRECCIÓN DE CONTROL



Cumplo con informar que esta Dirección aprueba la rendición de cuentas presentada el **Sr. Francisco Lizana Catalán**, Director de Administración y Finanzas, correspondiente a la mantención de los vehículos municipales **DJVD-23, DJVD-24 y DJVD-26**.

**El monto rendido es de \$ 384.615, los cuales fueron cubiertos con fondos propios.** Por ende, y con fin de no caer en un enriquecimiento indebido por parte del municipio, es que solicito se decrete el respectivo reintegro.

Impútese el gastos con cargo a la cuenta "Devoluciones" N° 215.26.01 del presupuesto municipal vigente.

Sin otro particular, saluda atentamente a usted,

  
**EDUARDO JORQUERA SALINAS**  
Dirección de Control



Autor:  
Felipe López Escalante  
Auditor Interno



Alto Hospicio, 02 de Abril de 2012.

**MEMORANDUM N° 080 /2012**

A : Srta. Claudia Muñoz Muñoz / Directora Control.

DE : Sr. Francisco Lizana Catalán / Director Administración y Finanzas.

---

Junto con saludarle y mediante el presente, solicito a usted el reintegro de las siguientes facturas N°s. 752584 – 752189 – 752046 Salinas y Fabres S.A., Valor Total \$ 384.615. ✓ que se adjuntan y corresponden a la mantención de las camionetas patentes DJVD26 –DJVD24 – DJVD23.

De Lo anterior, se señala que esta compra fue realizada con fondos propios.

Sin otro particular, saluda atentamente a Ud.



Francisco Lizana Catalán  
Director Administración. y Finanzas  
Municipalidad de Alto Hospicio

**Distribución:**

- Archivo Control. ✓
- Archivo Finanzas.

**SALINAS Y FABRES SOCIEDAD ANONIMA**

Vehículos - Maquinarias - Repuestos - Servicio Técnico  
 Casa Matriz: Rondizzoni 2130 Casilla 1089, Santiago - Chile.  
 Tel.: (56-02) 8109000 / Fax: (56-02) 6836750  
 e.mail: salfa@salfa.cl - www.salfa.cl



R.U.T.: 91.502.000-3

FACTURA ELECTRONICA

Nº: 752584

S.I.I. - SANTIAGO CENTRO

**IQUIQUE**  
**SALITRERA VICTORIA S/N LOTE-1 , IQUIQUE - IQUIQUE**  
**Fono: 57-546100 , Fax: 57-546108**

Fecha : miércoles, 28 de marzo de 2012  
 Señor(es) : MUNICIPALIDAD DE ALTO HOSPICIO  
 Giro :  
 Dirección : LOS ALAMOS 3101  
 Contacto : 0,  
 Term. Pago : E D. EFECTIVO:28.03.12,  
 Comentarios : VEHICULO: CHEVROLET COLORADO N/D PATENTE: DJVD.26-3

Nº de Pedido : 000040159903, - F.Int. 0091067224  
 Vendedor : LUIS GONZALEZ MELO  
 Rut : 69.265.100-6  
 Sucursal : IQUIQUE CASA MATRIZ  
 Comuna/Ciudad : ALTO HOSPICIO, IQUIQUE  
 Orden de Compra :

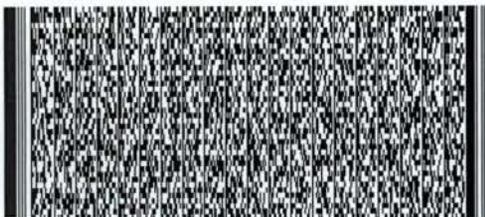
Cantidad	Código	Detalle	Precio Unitario	Descto	Total
1		MANO DE OBRA	63.184		63.184
1		REPUESTOS	9.107		9.107
1		SERV LUBRICANTES	27.500		27.500



Tipo de Cambio:	0,00	Descto. Gral.	Total Exento	Total Neto	I.V.A. (19%)	Total Documento
		0	0	99.791	18.960	118.751

SON CIENTO DIECIOCHO MIL SETECIENTOS CINCUENTA Y UN PESOS CHILENOS

Documento Tributario Electrónico Generado por Sign@ture (www.southconsulting.com)



Timbre Electrónico SII  
 Resolución 34 del 29/03/2006 Verifique este documento en www.sii.cl

ORIGINAL

**Atención Señor(es) :**  
**COM Y DIST BERTONATI S.A.**  
 96825800-1  
 AV. VESPUCIO 1321  
 Región Metropolitana - CHILE  
 5624625200

**Estimados señores.**

De acuerdo a lo solicitado por ustedes, tenemos el agrado de cotizar lo siguiente por concepto de :  
**mantencione de 10.000 k kms**

Marca	: CHEVROLET	# Vin	: 1GCHT9FE1B8137521	Año Fab	:
Modelo	: COLORADO	Kmts	: 9737	Tipo Comb	: Gasolina
Patente	: DJVD26	Horas	:		

Codigo	Descripcion	Cantidad	Precio Unit	Descuento	Total
CS54	MANO DE OBRA			0	56.784
<b>SERV LUBRICANTES</b>					
600122	HELIX PLUS 10w40	5,5	5.000	0	27.500
<b>REPUESTOS</b>					
151009	FILTRO ACEITE	1,0	9.107	0	9.107
<b>MANO DE OBRA</b>					
VARIOS_LIVIANO	INSUMOS			0	4.000
VARIOS_LIVIANO	BALANCEO			0	2.400
<b>Total Neto</b>				<b>0</b>	<b>99.791</b>
<b>Total Impto. 19%</b>					<b>18.960</b>
<b>Total</b>					<b>118.751</b>

**Forma de Pago : Contado**

\* Precios sujetos a cambio sin previo aviso.  
 \* Cotización válida por 7 días.

AV:40165614 OT:40159903  
 Atendido por : **GONZALEZ MELO LUIS ALBERTO**

**Casa Matriz : Rondizzoni 2130 Tel: (02) 6835866 - 8109000 Fax: (02) 6836750**

 Iquique : Salitrera Victoria s/n Lote 1 Tel/Fax: (57) 546100  
 Ruta A-16 N°4381 / Alto Hospicio Tel: (57) 576686  
 Antofagasta : Pedro Aguirre Cerda 7022 Tel: (55) 590900 Fax: (55) 230872  
 Calama : Avda. Circunvalación 1117 Tel: (55) 555822 /23 /24 /25 /26 /27  
 Antofagasta 1810 Tel: (55) 563500 Fax: (55) 563500  
 Copiapó : Ramon Freire 0330 Tel: (52) 200400 Fax: (52) 211677  
 Ruta 5 Norte KM 812 Sector Bodega Tel: (52) 237224 - 217782

 La Serena : Huanhuali 191 Tel: (51) 205000  
 Santiago : Avda. Americo Vespucio 3270 Tel (02) 8109366  
 : Avda. Ossa 2005 - La Reina Tel: (02) 2271213  
 Concepción : Américo Vespucio 869 Parque Las Arucas  
 Tel: (41) 2269100 Fax: (41) 2422300  
 Los Angeles : Longitudinal Sur Km. 510 Modulos 8 y 9  
 Tel/Fax: (43) 312338

 Temuco : Ruta 5 Sur 2680 - Comuna Padre Las Casas  
 Tel: (45) 204000 Fax: (45) 337279  
 Pto Montt : Ruta 5 Sur Km. 1024 - Sector Alto Bonito  
 Tel: (65) 255250 Fax: (65) 255320  
 Coyhaique : Avda. Ogana 1599 - B Tel: (67) 245161 - 245162  
 Fax: (67) 245163  
 Pta. Arenas : Ruta 9 Km. 8 Norte Tel: (61) 239444 - 239777

**DATOS DE RECEPCIÓN**

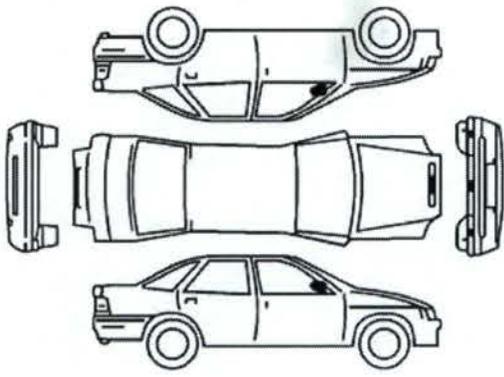
 Tipo Recepción : Recepción Liviano  
 Código Receptor : 08844845 LUIS GONZALEZ  
 Grupo Planificador : GruPI Iquique  
 Puesto Trabajo : Recepcion Taller Automoviles  
 Oficina de Venta : Iquique Casa Matriz  
 Sector Taller : Servicio Liviano  
 Atendido en : Taller 1IQ0 - Iquique  
 Fecha / Hora Recepcion : 26.03.2012 12:47:26  
 Fecha / Hora Promesa : 27.03.2012 12:30:00
**DATOS DEL CLIENTE**

 Rut Cliente : 96825800-1  
 Nombre Cliente : COM Y DIST BERTONATI S.A.  
 Dirección : AV. VESPUCIO 1321  
 Comuna : Santiago  
 Ciudad : Quilicura  
 Teléfono : 057-583050  
 Monto Aprobado Cliente : \$ 0  
 Email : xxxxx  
 Orden Compra : \_\_\_\_\_

**DATOS DEL VEHÍCULO**

 Patente / Placa : DJVD26 Vin : 1GCHT9FE1B8137521 Color : \_\_\_\_\_ Fecha Venta : 31-08-2011  
 Marca / Modelo : COLORADO III CC 3.7 4WD AT. Año : \_\_\_\_\_ Cdo N° : \_\_\_\_\_

**CONDICIONES DE RECEPCIÓN DEL VEHÍCULO**

	Inventario Equipo	Horometro : _____ Odometro : <u>9737</u>
	null - Rueda Repuesto - Extintor - Documentos - Antena - Radio - Pisos Goma - Triangulos - Gata - Tapas Ruedas - Espejos Internos - Espejos Externos - Plumillas - Herramientas	Estanque : <u>Est. Lleno</u> Desc Breve : <u>mantencionde 10.000 kkms</u>
		Observaciones
		26.03.2012 12:47:26 MUNDONET (MUNDONET) revisar luz check engine encendida

**CONDICIONES GENERALES DEL SERVICIO :**

- Salinas y Fabres no es responsable por objetos no declarados y no debidamente identificados en esta Orden de Trabajo.
- Salinas y Fabres no será responsable por los defectos no visibles, que puede tener el vehículo al momento de la recepción del treller.
- Salinas y Fabres aplicará las normas estándares establecidos por nuestro representado para toda reparación y/o mantenimiento.
- El cliente se compromete a pagar los trabajos expresados en la Orden de Trabajo y por aquellas adiciones que autorice incluso verbalmente.
- Salinas y Fabres es agena de toda desaveniencia cualquiera que sea, que pueda sobrevenir entre una compañía de seguros y el cliente que haya ordenado una reparación a su vehículo por causa de un accidente. No obstante el propietario del vehículo es el único responsable del pago integral de las reparaciones frente a Salinas y Fabres.
- Los repuestos cuyo reemplazo fue pagado por el cliente están a su disposición en el momento de la entrega. Los repuestos no reclamados en ese momento son destruidos y, por lo tanto, no se puede tomar en consideración posterior al respecto. No se podrá imputar al costo de la reparación parte alguna de los repuestos reemplazados.
- El cliente deberá retirar el vehículo en un plazo maximo de 30 días, contados desde la fecha de término del trabajo o desde que se haya comunicado esta determinación por escrito. Pasado este plazo Salinas y Fabres se reserva el derecho de cobrar estacionamiento a pecio de mercado e incluido en la facturación del servicio prestado.
- El cliente autoriza la circulación del vehículo individualizado en esta Orden de Trabajo por calles, carreteras y otros lugares dentro del radio urbano, a fin de efectuar pruebas e inspecciones.

 \_\_\_\_\_  
 FIRMA CLIENTE (Recibí Conforme)

**\*\*\* ORIGINAL \*\*\***

 \_\_\_\_\_  
 FIRMA CLIENTE (Entregué Conforme)

**SALINAS Y FABRES SOCIEDAD ANONIMA**

Vehículos - Maquinarias - Repuestos - Servicio Técnico  
 Casa Matriz: \*Rondizzoni 2130 Casilla 1089, Santiago - Chile.  
 Tel.: (56-02) 8109000 / Fax: (56-02) 6836750  
 e.mail: salfa@salfa.cl - www.salfa.cl



R.U.T.: 91.502.000-3

**FACTURA ELECTRONICA**

Nº: 752189

S.I.I. - SANTIAGO CENTRO

**IQUIQUE**  
**SALITRERA VICTORIA S/N LOTE-1 , IQUIQUE - IQUIQUE**  
**Fono: 57-546100 , Fax: 57-546108**

Fecha : miércoles, 07 de marzo de 2012  
 Señor(es) : MUNICIPALIDAD DE ALTO HOSPICIO  
 Giro :  
 Dirección : LOS ALAMOS 3101  
 Contacto : 0,  
 Term. Pago : E D. EFECTIVO:07.03.12,  
 Comentarios : VEHICULO: CHEVROLET COLORADO N/D PATENTE: DJVD.24-7, ✓

Nº de Pedido : 000040156952, - F.Int. 0091047018  
 Vendedor : LUIS GONZALEZ MELO  
 Rut : 69.265.100-6  
 Sucursal : IQUIQUE CASA MATRIZ  
 Comuna/Ciudad : ALTO HOSPICIO, IQUIQUE  
 Orden de Compra :

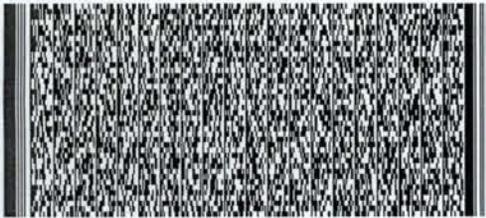
Cantidad	Código	Detalle	Precio Unitario	Desccto	Total
1		MANO DE OBRA	63.184		63.184
1		REPUESTOS	9.107		9.107
1		SERV LUBRICANTES	30.000		30.000



Tipo de Cambio:	0,00	Desccto. Gral.	Total Exento	Total Neto	I.V.A. (19%)	Total Documento
		0	0	102.291	19.435	121.726

SON CIENTO VEINTIUN MIL SETECIENTOS VEINTISEIS PESOS CHILENOS

Documento Tributario Electrónico Generado por Sign@ture (www.southiconsulting.com)



Timbre Electrónico SII  
 Resolución 34 del 29/03/2006 Verifique este documento en www.sii.cl

**ORIGINAL**

**Atención Señor(es) :**
**COM Y DIST BERTONATI S.A.**

96825800-1

PORVENIR MANZ D SITIO C INDUSTRIAL

I - Tarapacá - CHILE

5624625200

**Dirección de envío.**

Señores

LOS ALAMOS 3101

**Estimados señores.**

De acuerdo a lo solicitado por ustedes, tenemos el agrado de cotizar lo siguiente por concepto de :

**MANTENCION DE 10.000 KMS**

Marca	: CHEVROLET	# Vin	: 1GCHT9FE9BB134740	Año Fab	:
Modelo	: COLORADO	Kmts	: 10012	Tipo Comb	: Gasolina
Patente	: DJVD24	Horas	:		

Codigo	Descripcion	Cantidad	Precio Unit	Descuento	Total
CS54	MANO DE OBRA			0	56.784
<b>SERV LUBRICANTES</b>					
600122	HELIX PLUS 10w40	6,0	5.000	0	30.000
<b>REPUESTOS</b>					
151009	FILTRO ACEITE	1,0	9.107	0	9.107
<b>MANO DE OBRA</b>					
VARIOS_LIVIANO	INSUMOS			0	4.000
VARIOS_LIVIANO	BALANCEO			0	2.400
<b>Total Neto</b>				<b>0</b>	<b>102.291</b>
<b>Total Impto. 19%</b>					<b>19.435</b>
<b>Total</b>					<b>121.726</b>

**Forma de Pago : Contado**

\* Precios sujetos a cambio sin previo aviso.

\* Cotización válida por 7 días.

AV:40162567 OT:40156952

 Atendido por : **GONZALEZ MELO LUIS ALBERTO**

**Casa Matriz : Rondizzoni 2130 Tel: (02) 6835866 - 8109000 Fax: (02) 6836750**  
 Iquique : Salitrera Victoria s/n Lote 1 Tel/Fax: (57) 546100  
 Ruta A-16 N°4381 / Alto Hospicio Tel: (57) 576686  
 Antofagasta : Pedro Aguirre Cerda 7022 Tel: (55) 590900 Fax: (55) 230872  
 Calama : Avda. Circunvalación 1117 Tel: (55) 555822 /23 /24 /25 /26 /27  
 Antofagasta 1810 Tel: (55) 563500 Fax: (55) 563500  
 Copiapó : Ramon Freire 0330 Tel: (52) 200400 Fax: (52) 211677  
 Ruta 5 Norte KM 812 Sector Bodega Tel: (52) 237224 - 217782

La Serena : Huanhuallí 191 Tel: (51) 205000  
 Santiago : Avda. Americo Vespucio 3270 Tel: (02) 8109366  
 Concepción : Américo Vespucio 869 Parque Las Arucas  
 Tel: (41) 2269100 Fax: (41) 2422300  
 Los Angeles : Longitudinal Sur Km. 510 Modulos 8 y 9  
 Tel/Fax: (43) 312338

Temuco : Ruta 5 Sur 2680 - Comuna Padre Las Casas  
 Tel: (45) 204000 Fax: (45) 337279  
 Pto Montt : Ruta 5 Sur Km. 1024 - Sector Alto Bonito  
 Tel: (65) 255250 Fax: (65) 255320  
 Coyhaique : Avda. Ogana 1599 - B Tel: (67) 245161 - 245162  
 Fax: (67) 245163  
 Pta. Arenas : Ruta 9 Km. 8 Norte Tel: (61) 239444 - 239777

**DATOS DE RECEPCIÓN**

Tipo Recepción : Recepción Liviano  
 Codigo Receptor : 08844845 LUIS GONZALEZ  
 Grupo Planificador : GruPI Iquique  
 Puesto Trabajo : Recepcion Taller Automoviles  
 Oficina de Venta : Iquique Casa Matriz  
 Sector Taller : Servicio Liviano  
 Atendido en : Taller 1IQ0 - Iquique  
 Fecha / Hora Recepcion : 06.03.2012 10:20:30  
 Fecha / Hora Promesa : 07.03.2012 16:30:00

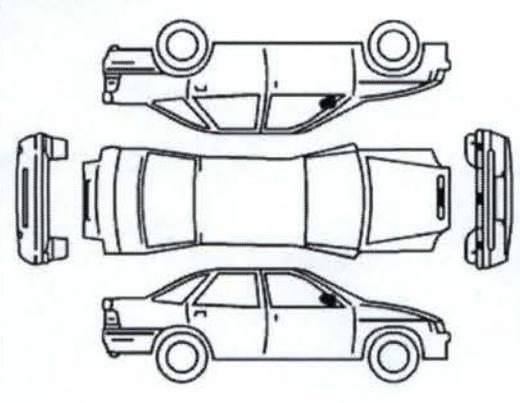
**DATOS DEL CLIENTE**

Rut Cliente : 96825800-1  
 Nombre Cliente : COM Y DIST BERTONATI S.A.  
 Dirección : PORVENIR MANZ D SITIO C B. INDUSTRI  
 Comuna : Iquique  
 Ciudad : Iquique  
 Teléfono : 5624625200/5624625200  
 Monto Aprobado Cliente : \$ 0  
 Email : xxxxx  
 Orden Compra : \_\_\_\_\_

**DATOS DEL VEHÍCULO**

Patente / Placa : DJVD24 Vin : 1GCHT9FE9BB134740 Color : \_\_\_\_\_ Fecha Venta : 31-08-2011  
 Marca / Modelo : COLORADO III CC 3.7 4WD AT. Año : \_\_\_\_\_ Cdo N° : \_\_\_\_\_

**CONDICIONES DE RECEPCIÓN DEL VEHÍCULO**

	Inventario Equipo null - Rueda Repuesto - Extintor - Documentos - Antena - Radio - Pisos Goma - Triangulos - Gata - Tapas Ruedas - Espejos Internos - Espejos Externos - Plumillas - Herramientas	Horometro : _____ Odometro : <u>10012</u> Estanque : <u>Est. Lleno</u> Desc Breve : <u>MANTENCION DE 10.000 KMS</u>
	Observaciones	

**CONDICIONES GENERALES DEL SERVICIO :**

- Salinas y Fabres no es responsable por objetos no declarados y no debidamente identificados en esta Orden de Trabajo.
- Salinas y Fabres no será responsable por los defectos no visibles, que puede tener el vehículo al momento de la recepción del treller.
- Salinas y Fabres aplicará las normas estándares establecidos por nuestro representado para toda reparación y/o mantenimiento.
- El cliente se compromete a pagar los trabajos expresados en la Orden de Trabajo y por aquellas adiciones que autorice incluso verbalmente.
- Salinas y Fabres es agena de toda desaveniencia cualquiera que sea, que pueda sobrevenir entre una compañía de seguros y el cliente que haya ordenado una reparación a su vehículo por causa de un accidente. No obstante el propietario del vehículo es el único responsable del pago integral de las reparaciones frente a Salinas y Fabres.
- Los repuestos cuyo reemplazo fue pagado por el cliente están a su disposición en el momento de la entrega. Los repuestos no reclamados en ese momento son destruidos y, por lo tanto, no se puede tomar en consideración posterior al respecto. No se podrá imputar al costo de la reparación parte alguna de los repuestos reemplazados.
- El cliente deberá retirar el vehículo en un plazo máximo de 30 días, contados desde la fecha de término del trabajo o desde que se haya comunicado esta determinación por escrito. Pasado este plazo Salinas y Fabres se reserva el derecho de cobrar estacionamiento a precio de mercado e incluido en la facturación del servicio prestado.
- El cliente autoriza la circulación del vehículo individualizado en esta Orden de Trabajo por calles, carreteras y otros lugares dentro del radio urbano, a fin de efectuar pruebas e inspecciones.

FIRMA CLIENTE (Recibí Conforme)

\*\*\* ORIGINAL \*\*\*

FIRMA CLIENTE (Entregué Conforme)

**SALINAS Y FABRES SOCIEDAD ANONIMA**

Vehículos - Maquinarias - Repuestos - Servicio Técnico  
 Casa Matriz: Rondizzoni 2130 Casilla 1089, Santiago - Chile.  
 Tel.: (56-02) 8109000 / Fax: (56-02) 6836750  
 e.mail: salfa@salfa.cl - www.salfa.cl



R.U.T.: 91.502.000-3

**FACTURA ELECTRONICA**

Nº: 752046

S.I.I. - SANTIAGO CENTRO

**IQUIQUE**  
**SALITRERA VICTORIA S/N LOTE-1 , IQUIQUE - IQUIQUE**  
**Fono: 57-546100 , Fax: 57-546108**

Fecha : miércoles, 29 de febrero de 2012  
 Señor(es) : MUNICIPALIDAD DE ALTO HOSPICIO  
 Giro :  
 Dirección : LOS ALAMOS 3101  
 Contacto : 0,  
 Term. Pago : E D. EFECTIVO:29.02.12,  
 Comentarios : VEHICULO: CHEVROLET COLORADO N/D PATENTE: DJVD.23-9

Nº de Pedido : 000040155950, - F.Int. 0091040338  
 Vendedor : LUIS GONZALEZ MELO  
 Rut : 69.265.100-6  
 Sucursal : IQUIQUE CASA MATRIZ  
 Comuna/Ciudad : ALTO HOSPICIO, IQUIQUE  
 Orden de Compra :

Cantidad	Código	Detalle	Precio Unitario	Desccto	Total
1		MANO DE OBRA	63.184		63.184
1		REPUESTOS	9.107		9.107
1		SERV LUBRICANTES	30.000		30.000
1		SERV REPUESTOS	18.833		18.833



Tipo de Cambio:	0,00	Desccto. Gral.	Total Exento	Total Neto	I.V.A. (19%)	Total Documento
		0	0	121.124	23.014	144.138

SON CIENTO CUARENTA Y CUATRO MIL CIENTO TREINTA Y OCHO PESOS CHILENOS

Documento Tributario Electrónico Generado por Sign@ture (www.southconsulting.com)



Timbre Electrónico SII  
 Resolución 34 del 29/03/2006 Verifique este documento en www.sii.cl

**ORIGINAL**

**Atención Señor(es) :**  
**MUNICIPALIDAD DE ALTO HOSPICIO**  
 69265100-6  
 LOS ALAMOS 3101  
 I - Tarapacá - CHILE  
 0

**Estimados señores.**

De acuerdo a lo solicitado por ustedes, tenemos el agrado de cotizar lo siguiente por concepto de :

**MANTENCION DE 20.000 KMS**

Marca	: CHEVROLET	# Vin	: 1GCHT9CE2B8130159	Año Fab	: 2011
Modelo	: COLORADO	Kmts	: 18880	Tipo Comb	: Gasolina
Patente	: DJVD23	Horas	:		

Codigo	Descripcion	Cantidad	Precio Unit	Descuento	Total
CS54	MANO DE OBRA			0	56.784
<b>SERV LUBRICANTES</b>					
600122	HELIX PLUS 10w40	6,0	5.000	0	30.000
<b>SERV REPUESTOS</b>					
700958	ELEMENTO FILTRO AIRE	1,0	18.833	0	18.833
<b>REPUESTOS</b>					
151009	FILTRO ACEITE	1,0	9.107	0	9.107
<b>MANO DE OBRA</b>					
VARIOS_LIVIANO	INSUMOS			0	4.000
VARIOS_LIVIANO	BALANCEO			0	2.400
<b>Total Neto</b>				<b>0</b>	<b>121.124</b>
<b>Total Impto. 19%</b>					<b>23.014</b>
<b>Total</b>					<b>144.138</b>

**Forma de Pago : Contado**

\* Precios sujetos a cambio sin previo aviso.  
 \* Cotización válida por 7 días.

AV:40161525 OT:40155950  
 Atendido por : **GONZALEZ MELO LUIS ALBERTO**

**Casa Matriz :** Rondizzoni 2130 Tel: (02) 6835866 - 8109000 Fax: (02) 6836750  
 Iquique : Salitrera Victoria s/n Lote 1 Tel/Fax: (57) 546100  
 Ruta A-16 N°4381 / Alto Hospicio Tel: (57) 576686  
**Antofagasta :** Pedro Aguirre Cerda 7022 Tel: (55) 590900 Fax: (55) 230872  
**Calama :** Avda. Circunvalación 1117 Tel: (55) 555822 /23 /24 /25 /26 /27  
 Antofagasta 1810 Tel: (55) 563500 Fax: (55) 563500  
**Copiapó :** Ramon Freire 0330 Tel: (52) 200400 Fax: (52) 211677  
 Ruta 5 Norte KM 812 Sector Bodega Tel: (52) 237224 - 217782

**La Serena :** Huanhuai 191 Tel: (51) 205000  
**Santiago :** Avda. Americo Vespucio 3270 Tel (02) 8109366  
 Avda. Ossa 2005 - La Reina Tel: (02) 2271213  
**Concepción :** Américo Vespucio 869 Parque Las Arucas  
 Tel: (41) 2269100 Fax: (41) 2422300  
**Los Angeles :** Longitudinal Sur Km. 510 Modulos 8 y 9  
 Tel/Fax: (43) 312338

**Temuco :** Ruta 5 Sur 2680 - Comuna Padre Las Casas  
 Tel: (45) 204000 Fax: (45) 337279  
**Pto Montt :** Ruta 5 Sur Km. 1024 - Sector Alto Bonito  
 Tel: (65) 255250 Fax: (65) 255320  
**Coyhaique :** Avda. Ogana 1599 - B Tel: (67) 245161 - 245162  
 Fax: (67) 245163  
**Pta. Arenas :** Ruta 9 Km. 8 Norte Tel: (61) 239444 - 239777

**DATOS DE RECEPCIÓN**

Tipo Recepción : Recepción Liviano  
 Codigo Receptor : 08844845 LUIS GONZALEZ  
 Grupo Planificador : GruPI Iquique  
 Puesto Trabajo : Recepcion Taller Automoviles  
 Oficina de Venta : Iquique Casa Matriz  
 Sector Taller : Servicio Liviano  
 Atendido en : Taller 1IQ0 - Iquique  
 Fecha / Hora Recepcion : 28.02.2012 10:22:14  
 Fecha / Hora Promesa : 28.02.2012 18:00:00

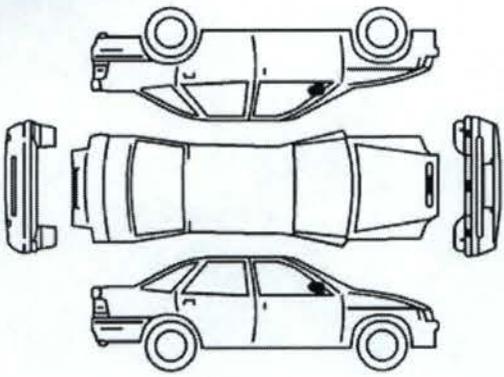
**DATOS DEL CLIENTE**

Rut Cliente : 69265100-6  
 Nombre Cliente : MUNICIPALIDAD DE ALTO HOSPICIO  
 Dirección : LOS ALAMOS 3101  
 Comuna : Iquique  
 Ciudad : Alto Hospicio  
 Teléfono : 583030  
 Monto Aprobado Cliente : \$ 0  
 Email : \_\_\_\_\_  
 Orden Compra : \_\_\_\_\_

**DATOS DEL VEHÍCULO**

Patente / Placa : DJVD23 Vin : 1GCHT9CE2B8130159 Color : \_\_\_\_\_ Fecha Venta : \_\_\_\_\_  
 Marca / Modelo : COLORADO II CC 3.7 4WD AT. Año : 2011 Cdo N° : \_\_\_\_\_

**CONDICIONES DE RECEPCIÓN DEL VEHÍCULO**

	Inventario Equipo	Horometro : _____	Odometro : <u>18880</u>
	- Encendedor - Rueda Repuesto - Extintor - Documentos - Antena - Radio - Pisos Goma - Triangulos - Gata - Tapas Ruedas - Espejos Internos - Espejos Externos - Plumillas - Herramientas	Estanque : <u>1/4 Est.</u>	Desc Breve : <u>MANTENCION DE 20.000 KMS</u>
		Observaciones	

**CONDICIONES GENERALES DEL SERVICIO :**

- Salinas y Fabres no es responsable por objetos no declarados y no debidamente identificados en esta Orden de Trabajo.
- Salinas y Fabres no será responsable por los defectos no visibles, que puede tener el vehículo al momento de la recepción del treller.
- Salinas y Fabres aplicará las normas estándares establecidos por nuestro representado para toda reparación y/o mantenimiento.
- El cliente se compromete a pagar los trabajos expresados en la Orden de Trabajo y por aquellas adiciones que autorice incluso verbalmente.
- Salinas y Fabres es agena de toda desaveniencia cualquiera que sea, que pueda sobrevenir entre una compañía de seguros y el cliente que haya ordenado una reparación a su vehículo por causa de un accidente. No obstante el propietario del vehículo es el único responsable del pago integral de las reparaciones frente a Salinas y Fabres.
- Los repuestos cuyo reemplazo fue pagado por el cliente están a su disposición en el momento de la entrega. Los repuestos no reclamados en ese momento son destruidos y, por lo tanto, no se puede tomar en consideración posterior al respecto. No se podrá imputar al costo de la reparación parte alguna de los repuestos reemplazados.
- El cliente deberá retirar el vehículo en un plazo máximo de 30 días, contados desde la fecha de término del trabajo o desde que se haya comunicado esta determinación por escrito. Pasado este plazo Salinas y Fabres se reserva el derecho de cobrar estacionamiento a precio de mercado e incluido en la facturación del servicio prestado.
- El cliente autoriza la circulación del vehículo individualizado en esta Orden de Trabajo por calles, carreteras y otros lugares dentro del radio urbano, a fin de efectuar pruebas e inspecciones.

 \_\_\_\_\_  
 FIRMA CLIENTE (Recibí Conforme)

**\*\*\* ORIGINAL \*\*\***

 \_\_\_\_\_  
 FIRMA CLIENTE (Entregué Conforme)